

L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
 Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
Raoul L'Heureux
 ASSUREUR VIE
 Spécialité: Plan d'économie
 25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
 La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

des Cantons de L'Est

"LIBERTE SOUS L'EGIDE DES LOIS"

Un magnifique Pageant
 aura lieu lors des fêtes
 du Centenaire
 d'ARTHABASKA
 les 28-29-30 juin et 1-2 juillet

55ème Année

Jeu, 28 juin 1951

No 29

Les terrains de jeu ouvriront lundi prochain a Victoriaville

L'O.T.J. convie tous les enfants pour le 2 juillet — Moniteurs spécialisés

L'oeuvre des terrains de jeux de Victoriaville fonctionnera au cours de l'été, comme par les années passées, pour le plus grand bénéfice de tous les enfants de 5 à 14 ans.

L'ouverture se fera lundi prochain au terrain de l'Académie St-Louis de Gonzague et le programme des jeux ressemblera à celui des années précédentes équipes de balle-molle, baignade pour garçons et pour filles, jeux de toutes sortes. L'aumônier de l'O.T.J.

et M. l'abbé Gérald Cloutier.

A date deux moniteurs masculins suivent des cours spécialement destinés à les préparer à leur rôle de gardiens et d'organiseurs de terrains de jeux, ce sont MM. Jacques Serré et Jacques Ferland. Chez les filles Mlle Savoie reviendra encore cette année comme monitrice.

Nous encourageons fortement tous les parents à envoyer leurs enfants à l'O.T.J. où ils sont assurés de passer

des vacances saines, instructives, formatrices et dans la plus entière sécurité physique et morale. Les terrains de l'O.T.J. seront ouverts l'avant-midi et l'après-midi, 5 jours par semaine. L'an dernier on comptait très souvent près de 1,000 enfants sur les terrains au même moment. Espérons que chacun voudra bénéficier de ce privilège gratuit.

Notre pays servirait de cible aux premières attaques des russes

Advenant une troisième guerre, selon le ministre de la Défense, M. Claxton, les Soviétiques attaqueraient le Canada soit par l'ouest, venant de Sibérie, soit par l'est, en passant par l'Europe — Ne pas ralentir nos préparatifs de guerre.

Le ministre de la défense nationale, l'hon. Brooke Claxton, a déclaré, hier, que la Russie possède actuellement pour le moins 25 bombes atomiques et qu'il a deux routes aériennes principales par où le Canada pourrait être attaqué, advenant une troisième grande guerre. Le ministre a annoncé également que notre pays pourrait servir de cible à l'ennemi en sept endroits différents.

Ces faits ont été révélés par M. Claxton dans un discours prononcé devant les membres du club Kiwanis d'Ottawa, en appendice à une déclaration faite en Chambre sur les rumeurs de paix en Corée. Même si la guerre se terminait dans

(suite à la page 14)

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de M. Hector Allie sera chanté mardi le 3 juillet en l'église de St-Norbert d'Arthabaska, à 9 heures. Parents et amis sont invités à y assister.

UN DERNIER MOT

Les fêtes du Centenaire d'Arthabaska débutent ce soir même. Toute la population d'Arthabaska a manifesté jusqu'à date un magnifique esprit de collaboration avec les organisateurs. Ce centenaire restera gravé longtemps dans la mémoire de toutes les personnes qui viendront participer aux fêtes.

Arthabaska n'est pas, à proprement parler, un endroit de tourisme mais rien n'empêche qu'il le devienne un jour; durant les fêtes, cependant, c'est par milliers que les visiteurs y viendront. Le bon renom d'Arthabaska et de sa population dépendra de la façon dont ces visiteurs seront traité du-

rant leur séjour. Il serait possible d'exploiter ces milliers de personnes qui viendront célébrer avec nous notre centenaire mais ce serait en même temps une suprême injure que de vouloir extorquer de l'argent à ceux mêmes qui viennent vous donner leur encouragement et leur argent.

Un deuxième point qu'il faudrait souligner, c'est que tous ceux qui ont accepté des charges, les remplissent jusqu'à la fin. Présentement tout marche à merveille et l'on peut être assuré que le succès couronnera les efforts de tous si chacun veut remplir sa charge et être à son poste jusqu'à la fin.

La Saint-Jean-Baptiste a été celebrée avec éclat

A Plessisville, dimanche dernier — Feu de la Saint Jean à Victoriaville, lundi soir.

La fête patronale des Canadiens français a été célébrée d'une façon éclatante par la population de la région des Bois Francs qui s'est rendue à Plessisville dimanche dernier, où avait lieu des fêtes grandioses. Durant une journée entière, le Comité d'initiative des Bois Francs, dont le pré-

nagé ses applaudissements aux différents chars.

Lundi soir, à Victoriaville un feu de la Saint Jean a été allumé en présence d'une foule enthousiaste et nombreuse. Quelques discours furent prononcés qui réveillèrent les sentiments patriotiques de la population et le tout fut suivi de danses populaires.

A certains moments on comptait jusqu'à 175 danseurs et danseuses. Les organisateurs se sont déclarés enchantés des succès obtenus et les célébrations de la Saint Jean Baptiste seront poursuivies sur le même principe au cours des années prochaines.



sident est M. J.-A. Forand, a soutenu l'attention d'une foule nombreuse à partir de la messe du matin jusqu'à la fin de la soirée. Le défilé des chars allégoriques a été particulièrement bien réussi et la foule qui se pressait tout le long du parcours n'a pas mé-

ACCIDENT MORTEL

R. Lemire, âgé de 41 ans, père de 11 enfants a été tué instantanément lundi soir à Plessisville quand sa voiture a été heurtée par un autobus de la Cie de Transport Provincial venant de Québec.

L'accident est survenu vers 5.00 heures p.m. alors que la voiture de la victime traversait la route no. 5 dans le village de Plessisville. La mort a été instantanée.

LA CROIX DES BOIS-FRANCS

O croix de mon pays, souvenir et symbole,
 Signe victorieux, témoignage imposant,
 Lumineuse, éloquente et claire parabole,
 Tu joins la foi d'hier à celle du présent.
 Tu te dressais naguère au seuil de notre Histoire
 Comme un phare attirant les sauvages tribus
 Et les enfants des bois, au pied du promontoire
 Offraient à l'homme blanc leur coeur comme un tribut.
 Or, tu brillais ainsi sur la Nouvelle-France
 Comme un gage de paix et de fraternité;
 A tes pieds, nos aïeux portant leur espérance
 Ont retrouvé la force et la sérénité.
 Du haut du Mont Christo, dans l'arôme des brises,
 Tu veilles désormais sur le labeur des champs.
 Notre érable et nos pins avec toi fraternisent
 Et vous faites ensemble un tableau bien touchant.
 Tu resteras debout comme une sentinelle
 Pour guider, nuit et jour, les générations
 Qui montent sur la route âpre et sempiternelle
 Et vont grossir les rangs pressés des nations.
 Tu les appelleras vers les hauteurs sublimes
 Du devoir qui commande et du noble idéal,
 Et pour les mieux garder avec toi, sur les cimes,
 Tu les éclaireras de ton feu triomphal.
 Lors, tu les retiendras dans la douce patrie
 Afin que s'accomplisse, au pays des Bois-Francs,
 La tâche séculaire où la Terre nous crie :
 "J'ai besoin de tous mes enfants!"

Alphonse DESILETS.

Alphonse Desilets

Chancelier de la Société des Postes canadiens-français, qui prononcera le panégyrique au dévoilement de la plaque en mémoire d'Adolphe Poisson, le poète des Bois-Francs, à Arthabaska, samedi, le 30 juin.



DANS NOS CANTONS

DECES DE M. GERARD LANNEVILLE

Le 13 juin dernier décédait à Sherbrooke M. Gérard Lanneville fils de M. Joseph Lanneville et de Alma Desharnais de St-Paul de Chester. Il était âgé de 25 ans et 10 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère; ses frères: MM. Richard, Onil, Fernand, Réal, Lionel, et Jean-Guy; ses soeurs: Mmes Etienne Hince (Jeannette), Emile Gagnon (Lucille), Ephrem Hince (Germaine), Lionel Ouellette (Rita), Lazare Ouellette (Gertrude), Raymond Croteau (Rachel) et Mlle Jeannine Lanneville.

Les funérailles ont eu lieu le 16 en cette église, le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Alphonse Desharnais oncle du défunt, assisté de M. l'abbé Rolland Desharnais, cousin du défunt et de M. l'abbé Oscar Morin, vicaire, comme diacre et sous diacre.

Le cortège était conduit par M. Gustave Croteau qui portait la croix; la dépouille mortel était porté par M. Jean-Paul Frechette, Richard, Gérard, Florian, Léon et Réal Desharnais.

Le deuil était conduit par son père et sa mère, ses soeurs et beaux-frères, ses frères et belles soeurs et d'autres parents et amis: MM. et Mmes Wilfrid Houde, Gédéon Desharnais, Lionel Mederic et Hermann Desharnais, Mmes Antonio Desharnais et Roger-

Kirouac, MM. Honoré Lemay, Eugène Boucher, Mlles Maria Desharnais, S. Lemay, Georgette Hince, Pauline Gagnon, Brunette Gagnon, Gisèle Hince, Céline Gagnon, Jeanne d'Arc Hince, Collette Ouellette, Solange Hince, Marie-Paul Ouellette, Jeanne d'Arc Chainey Cécile Hince, Anita Hince, Madeleine Hince, Fernande Roux, Denise Houde, Carmen Ouellette, Béatrice Ouellette, Louissette Houde, Lise Roberge; MM. Gérard Hince, Léo-Paul Ouellette, Jean-Raymond Ouellette, Roger Hince, Lucien Gagnon, Jean-Yves Desharnais, Raymond Chainey, Jean-Claude Houde, Paul Croteau, Onil Hince, Jean-Louis Hince, Philias Daigle, Onésime Daigle, Jean-Paul Frechette, Florian Lafontaine, Henri et Ajutor Bourque, Edgard Roux, Raoul Frechette, Edgar Nolin, Gaston Luneau, Eddy et Benoit Luneau, Armand Roberge, Adrien Frechette, Gérard Frechette, Richard Roux, Bruno Houle, Marcel Hince Hermann Lafontaine, Robert Leblanc, Emilien, Raoul et Rosaire Desharnais, Paul-Emile et Michel Ouellette, Adélar et Paul Desharnais, Alphonse Hince, Rolland Lafontaine, Thomas Michel, Emile Tousignant, Jacques Verville, Armand Michel, Léo-Paul Bergeron, Jean-Marie Lafontaine, MM. et Mmes Victor Hince,

Camille Gagnon, Raoul Daigle, Joseph Frechette, Hermann Roberge, Théophile Roux, Victor Roberge, Elphège Laroche, Jean-Baptiste Desharnais, Eugène Chainey, Henri Levasseur, Raymond Frechette, Georges Hince, Agenor et Amédé Ouellette, Julien Laurendeau, Gérard Lemay, Antonio Desharnais, Omer Hince, Roméo Hince, Joseph Choteau, Albert Champoux, Robert Courtois, Emile Roberge, Joseph Poirier, Albert Desharnais, Mme Agenor Frechette, M. Magella Houle.

La direction des funérailles avaient été confiée à Bergeron & Frère d'Arthabaska.

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

St-Paul de Chester

Voici les résultats des concours du mois de Juin à l'école du village de St-Paul de Chester, dirigée par Mlle Angeline Frechette.

— 9e Année —	
Lise Houle	82.2%
— 7e Année —	
André Lafontaine	87.5%
Jean-Claude Frechette	83.7
Yvette Laroche	83.3
Brunette Couture	82.4
Yvon Houle	73.6
— 6e Année —	
Claudette Houle	82.9%
Nicole Frechette	81.4
Magella Croteau	73.8
— 5e Année —	
Jean Lyonnais	87.6%
Charline Houle	85.3
René Couture	82.5
Marcel Héon	82.3
Jean-Marie Croteau	71.4
Fernand Tousignant	70.3

Sincères remerciements à tous mes élèves qui ont bien voulu travailler avec ardeur durant toute l'année scolaire. Bonnes et joyeuses vacances à tous, de la part de leur institutrice.

—Mme Henri Cantin ainsi que sa mère Mme A. Grenier autrefois de Notre-Dame de Ham, maintenant résidente chez sa fille à Sherbrooke aussi Mme D. Gauthier de Victoriaville ont visité dimanche dernier M. et Mme Grégoire Roberge.

—M. J.H.S. L'houillier est allé chercher son épouse samedi dernier; elle était en promenade depuis une semaine chez ses parents à Bedford Maine et à Artford Conn.

—M. Normand Lyonnais, fils de M. et Mme Paul Lyonnais, étudiant au collège S.-Coeur de Victoriaville a remporté le prix de comptabilité avec rapport 100%, dans la Troisième secondaire (10e).

Warwick

—M. et Mme Wilfrid Desrochers, M. et Mme Gérard Perreault et leur fillette Marguerite, Mlle Cécile Fournier et M. Roger Côté sont allés assister au mariage de Mlle Claire Fournier, à Rimouski.

—MM. Bruno Côté, Lionel Lavertu, Marc-Aurèle Tessier, Henri Perreault, Maurice Perreault, Wildy Provencher, Renald Boulanger, Raymond Leblanc, sont allés assister aux courses de motocyclettes à Lacomia, N. H., Tous sont revenus enchantés de leur voyage.

—M. et Mme Emile L'Heureux sont allés à Halifax, N.-E., visiter M. et Mme Roland L'Heureux.

—Mlle Lucille Ling est allée à Mont Joli chez sa soeur, Mme Xavier Levesque.

—Mme Arthur Chabot et ses

filles, Mlles Rachel et Rita sont allées passer une semaine aux Etats-Unis.

—M. et Mme Omer Lemay, leur fille Jeanne d'Arc et Mlles Blanche et Alix Garneau sont allés assister à la célébration de la St-Jean-Baptiste à Plessisville.

—M. et Mme Robert Bergeron, de Daveluyville, chez M. et Mme Wellie Bergeron, dimanche dernier.

—Mlles Rita et Monique Beaulieu passent leurs vacances aux Etats-Unis.

—Mlles Eva et Béatrice Marcotte, M. et Mme Emile Beauchesne, leur fils Claude, Mlle Jeannine Marcotte sont allés assister au mariage de M. Jean Marcotte, à St-Hyacinthe, le 23 juin.

NICOLET

—Le conseil de la Ville, lors de sa dernière séance, a nommé MM. Emile Caron, John Therrien et Edgar Lampron comme évaluateurs des immeubles de notre ville. Une révision du rôle général sera faite prochainement.

—L'une des voitures de la Cie d'Autobus Sorel Ste-Angèle a conduit la Philharmonie de Nicolet au festival de Shawinigan Falls, récemment, laquelle a dignement représenté la population de notre ville.

—Les Dames de Charité ont reçu leur aumônier, M. l'abbé A. Dumas, curé de la cathédrale, à l'occasion de son Jubilé d'argent sacerdotal. Après la lecture d'une adresse, de gentilles fillettes lui présentèrent

une corbeille de fleurs ainsi qu'une bourse, en témoignage d'estime et de reconnaissance pour son dévouement envers leur Association.

—A la grande satisfaction des employés, patrons et même de la population de Nicolet, la grève qui s'était déclarée parmi les employés du Triot Lainart s'est terminée à la suite de la décision du comité d'arbitrage qui a effectué un règlement dont les conditions furent acceptées par les employés et les patrons.

—Le Conseil Central des Syndicats Catholiques a fait le choix de ses officiers pour la présente année. Tous ont été élus par acclamation.

WELLIE ROY

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques

34, rue Compagna

Tél. 2575

VICTORIAVILLE

POUR VOS

ASSURANCES

VOYES

P.-H. PLOURDE Ltée

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

VICTORIAVILLE

Examen gratis

Garantie de 1 an par écrit

ALBERT THERIEN

REPARATIONS GENERALES

Spécialité: réparation et vente de machines à coudre et à laver neuves et usagées

Agent des machines à coudre NEW-WILLIAM'S

2, rue Edouard

Tél. 2646

VICTORIAVILLE, Qué.

on paie \$2.50 par l'heure
Amérique du Sud
 150 EMPLOYEURS
 LIVRET D'INFORMATION \$1.00
 DEPTO. INDUSTRIA do TRABALHO LA TASCA
 957 rue Roy, Montréal, P. Qué., Canada
 Ecrivez à: nom, adresse en lettres moulées, s.v.p.

17-5-jno

Case Postale 188

Tél. 2335

JEAN ROY, C. A.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Impressions de qualité
**L'Imprimerie
d'Arthabaska Inc.**
ARTHABASKA, P. Q.

L'Union

des Cantons de L'Est

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

Jeudi, 28 juin 1951

College Commercial Desmarais Victoriaville

Gaston Letarte, professeur
— Diplôme Commercial —
(Senior)

Mlles Ghislaine Côté, Paule Raymond, Géralda Gélinas, M. Gabriel Houde, Mlles Thérèse Patry, Clémence Leblond, Suzanne Demers, Jacqueline Poirier, Pierrette Prairie, MM. Rolland Hébert, Bertrand Levasseur, Hervé Lavigne, Jean-Guy Tourigny, Gérald Desloges, Mlle Madeleine Boisvert, M. Réal Béland, Mlles Anita Moore, Suzanne Pinard.

— Diplôme Commercial —
Mlle Georgette Béland, Mlle Ghislaine Houle, M. Michel Ratté, Mlle Hélène Huard, M. Réal Dubé.

— Certificat Commercial —
(9ième année)

Mlles Murielle Gosselin, Mercédès Boucher, M. Marcel Leblanc, Mlle Carmen Thivierge, MM. Gaston Beaudet, Jean-Marc Daigle, Mlles Monique Houle, Françoise Brochu, Pierrette Vallières.

— Certificat de Dactylographie —
(Vitesse à la minute)

Mlles Thérèse Patry 69 mots, Ghislaine Côté 65, Clémence Leblond 63, Pierrette Prairie 61, Paule Raymond 61, MM. Jean-Guy Tourigny 57, Hervé Lavigne 55, Mlles Géralda Gélinas 54, Suzanne Pinard 52, Ghislaine Houle 51, M. Réal Béland 48, Mlles Suzanne Demers 47, Georgette Béland 47, Anita Moore 44, Madeleine Boisvert 44, MM. Gérald Desloges 44, Bertrand Levasseur 42, Réal Dubé 41, Mlle Jacqueline Poirier 41,

MM. Rolland Hébert 41, Gabriel Houde 41, Michel Ratté 41.

Certificat de Sténographie anglaise
(60 mots à la minute)

Mlles Ghislaine Côté, Géralda Gélinas, Madeleine Boisvert, Suzanne Pinard, Hélène Huard, Paule Raymond, Anita Moore, Thérèse Patry, Clémence Leblond, Ghislaine Houle, Pierrette Prairie, Jacqueline Poirier, Suzanne Demers, Georgette Béland.

Certificat de Sténographie française
(60 mots à la minute)

Mlles Géralda Gélinas, Clémence Leblond, Thérèse Patry, Madeleine Boisvert, Ghislaine Côté, Hélène Huard, Suzanne Demers, Ghislaine Houle, Pierrette Prairie, Georgette Béland, Suzanne Pinard, Anita Moore, Paule Raymond, Jacqueline Poirier.

Certificat de Book-Keeping (Canadian Modern Accounting)

Grande Distinction :

Mlles Thérèse Patry, Suzanne Demers, Jacqueline Poirier, Pierrette Prairie, Clémence Leblond, Anita Moore, Paule Raymond, MM. Gérald Desloges, Jean-Guy Tourigny, Bertrand Levasseur, Rolland Hébert, Réal Béland.

Distinction :

Mlles Madeleine Boisvert, Georgette Béland, Ghislaine Côté, Suzanne Pinard, Géralda Gélinas, MM. Gabriel Houde, Hervé Lavigne.

LETTRE A L'EDITEUR

Warwick, P. Q.
le 22 juin 1951.

M. Roger Lussier,
rédacteur en chef,
L'Union des Cantons de l'Est,
Arthabaska, Qué
Cher Monsieur,

Nous désirons faire la mise au point suivante au sujet de votre article en date du 7 juin - page 12 - : "Le travail reprend graduellement à Warwick".

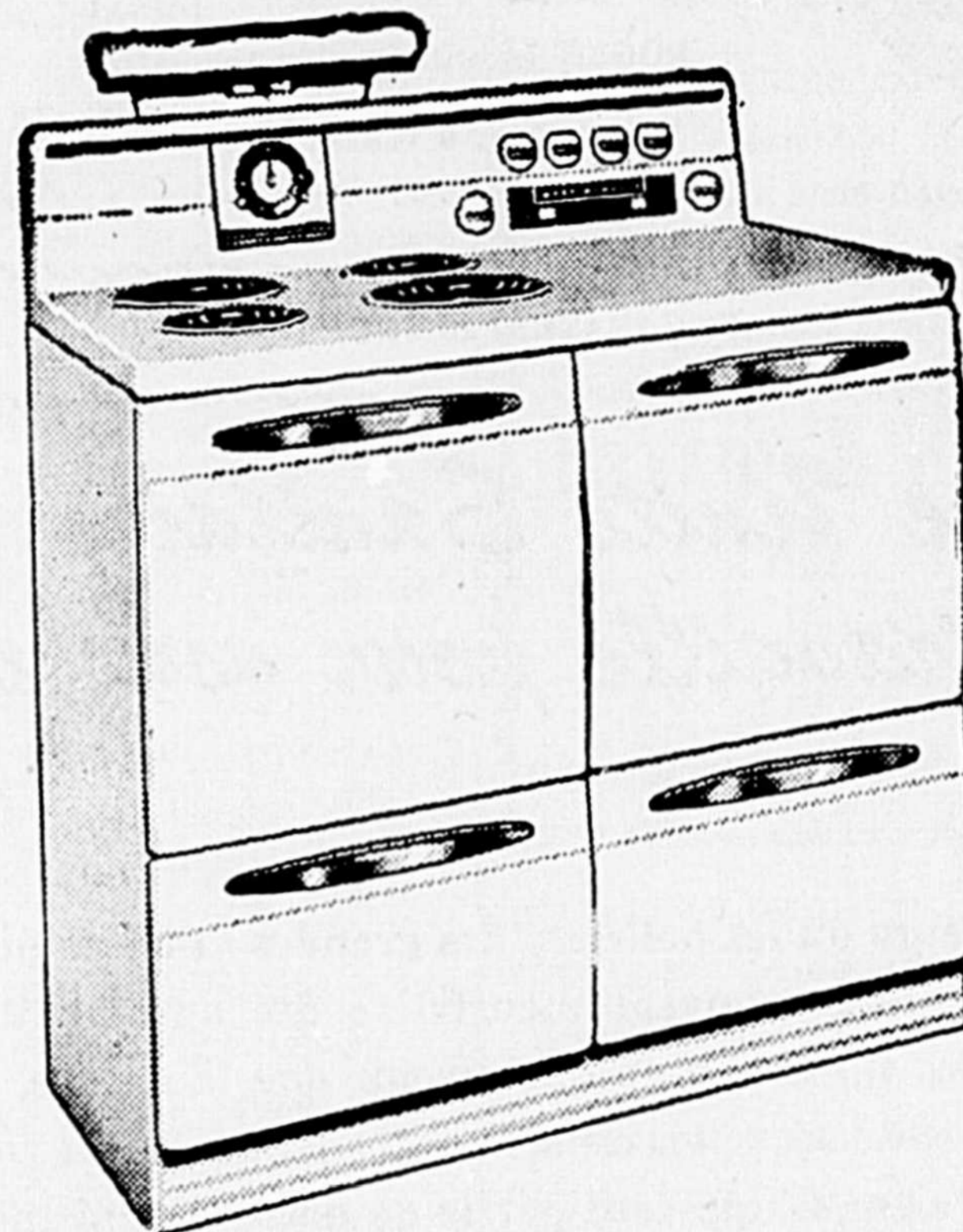
Afin de dissiper cette impression qu'ont les gens de Warwick, surtout les ouvriers, que Messieurs Edgard Gingras et Raoul L'Heureux se rendaient à Ottawa dernièrement pour rencontrer les autorités du Ministère des approvisionnements pour décrocher un contrat pour notre usine, nous désirons vous aviser que le but de leur voyage était d'avoir de nouvelles industries à Warwick, et que c'est tout à fait par hasard, au cours de la conversation, qu'ils ont appris que la *Warwick Woollen Mills Limited* avait des contrats de guerre et que nous recevions sous peu l'ordre de commencer à fabriquer.

Nous tenons à ce que tous nos ouvriers d'abord, et la population de Warwick et des environs ensuite, sachent bien que les contrats militaires que nous avons obtenus sont dus aux efforts des officiers supérieurs de cette compagnie et non pas à d'autres.

Nous serons les premiers à nous réjouir de la disparition du chômage à Warwick. Mais si le prix des laines brutes a triplé et même quadruplé dans certains cas, et si les Banques à travers le pays ont reçu l'ordre de restreindre les crédits, afin de réduire le pouvoir d'achat de nos clients dans le but de faire baisser les prix en général, nous comprenons mal pourquoi certaines gens nous tiennent responsables de la crise de chômage qui sévit à Warwick actuellement.

Bien à vous,
**WARWICK WOOLLEN
MILLS LIMITED**
Par: J. G. Guilbault,
Gérant de bureau.

Nouveaux Miracles de Cuisson



WESTINGHOUSE

A FONCTIONNEMENT SI FACILE

Maintenant, vous pouvez cuire tout, un simple repas ou un banquet, plus vite, plus facilement, plus sûrement—grâce à ce grand poêle électrique tout neuf, le "Super De Luxe" Westinghouse... le poêle doté du four "Miracle"! Il est fait exprès pour vous! Mieux encore, par vous! Tous les dispositifs économiseurs de temps que vous avez exigés y sont incorporés! Spacieux, moderne, facile à nettoyer! Beau fini email porcelaine blanc durable pour la vie. Cuit automatiquement des repas au four complet! Préparez les plats... mettez-les dans le grand four "Miracle"... et réglez le cadran! Finie l'hésitation! Plus de temps perdu à surveiller le progrès de la cuisson—vous êtes sûre d'avance que les résultats seront succulents. Ces "miracles" de commodité nouvelle vous sont offerts dans le poêle électrique moderne, le "Super De Luxe" Westinghouse".

Modèle C-14 illustré **\$349.00**

Modèle B-14 **\$379.00**

Modèle A 4 M **\$239.75**

EN VENTE CHEZ

ANDRE AUGER

RADIO SERVICE

284 est, rue Notre-Dame

Tél. 2898

VICTORIAVILLE

Deux experts à votre service
pour votre radio
d'automobile

Le nouvel édifice de Radio-Canada



Le hall d'entrée du nouvel édifice de Radio-Canada, rue Dorchester-Ouest, à Montréal



L'Union

des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Heddomadaire, publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.

Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska



Autorisé comme envoi postal
de seconde classe, Ministère
des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro: 4 cents

Abonnement: Canada, 1 an, \$2.00; Etranger, 1 an, \$2.50

ARTHABASKA, 28 JUIN 1951

Votre Unité Sanitaire travaille pour vous tous

A l'heure où les policiers des grandes villes se plaignent de l'indifférence souvent meurtrière des automobilistes et des piétons, il est bon de se souvenir que la nature, comme les services de sécurité, a placé des signaux sur la route des humains, signaux qui font partie de notre organisme et qui lui indiquent les dangers qui la menacent. La maladie guette ceux qui ne tiennent pas compte des avertissements de la nature. L'étude de l'hygiène, le respect de ses enseignements, la prudence que recommande la médecine préventive sont autant de moyens mis à notre disposition pour prévenir la maladie.

Profitez de la science médicale! Ne craignez point de subir un examen médical périodique. Vous n'avez rien à perdre et tout à gagner en sachant exactement quel est l'état de votre santé. Si vous êtes bien portant, vous en éprouverez une joie stimulante. Si votre santé n'est pas ce qu'elle devrait être, vous saurez quels sont les moyens à prendre pour l'améliorer.

Que de poètes ont chanté la fontaine de Jouvence! Que d'hommes ont aspiré à la Panacée universelle! Et cependant, elle est là à notre portée. Il suffit d'observer les préceptes de l'hygiène que nous enseigne le personnel des Unités sanitaires de la province de Québec. Vous avez à votre disposition des médecins hygiénistes, des infirmières, des inspecteurs. Profitez-en. Faites-en bénéficier vos enfants.

DESIREZ-VOUS UNE CARRIERE DANS LE DOMAINE DES COMMUNICATIONS

Les Services de l'Air du ministère des Transports VOUS OFFRENT \$125 PAR MOIS AINSI QUE VOS FRAIS ENTIERS D'INSTRUCTION pendant votre stage de formation dans une école Canadienne reconnue.

A la fin de votre cours de formation vous serez employés immédiatement A UN TRAITEMENT INITIAL DE \$2436 PAR ANNEE avec augmentations à intervalles réguliers jusqu'à un maximum de \$3240 par année.

- BONNES OCCASIONS D'AVANCEMENT
- GENEREUX REGIME DE VACANCES ET DE CONGES DE MALADIE AVEC RETRIBUTION
- INDEMNITES HOSPITALIERES ET MEDICALES
- EXCELLENT PLAN DE PENSION

Pour plus amples détails, y compris les formalités d'inscription, consultez l'avis intitulé "ETUDIANTS OPERATEURS DE RADIO" Et affiché au plus proche bureau de poste ou bureau du Service National de placement ou écrivez à la Commission du service civil, à Ottawa.

La Bible vous parle...

Quand tu présentes ton offrande à l'autel, si là tu te souviens d'un grief que ton offrande, devant l'autel, et va d'abord te réconcilier avec ton frère; puis reviens, et alors présente ton offrande.

Texte préparé par la
Société Catholique
de la Bible.

Les religions dans le monde

D'après l'"Official Catholic Directory", voici quelles sont les plus récentes statistiques des religions dans le monde. *Chrétiens*: catholiques: 400,000,000; protestants, 202,000,000; orthodoxes, 161,300,000, soit 763,300,000; *Païens*: confucianistes et taoïstes, 390,000,000; mahométans, 296,000,000; hindous, 252,000,000; bouddhiste, 118,000,000, soit 1,059,000,000.

UN DEUXIEME MINISTRE CATHOLIQUE EN ANGLETERRE

Après Richard Stokes, le nouveau lord des Sceaux, un deuxième catholique vient d'entrer dans le cabinet Attlee. C'est un converti, Lord Pakenham, nommé premier Lord de l'Amirauté. A titre de chef politique de la marine, une résidence spéciale lui est réservée à Londres. Il s'apprête à s'y installer avec sa famille de huit enfants, quatre garçons et quatre filles.



P. EMILE CANTIN

64 De Courval,
VICTORIAVILLE

Tél. 4398

Vendeur autorisé des tracteurs CASE et de machines agricoles, 21 modèles de tracteurs, avec hydraulique des plus perfectionnés et sans hydraulique. Produits Wood de ferme, 4 modèles de congélateurs, refroidisseurs à lait, trapeuses, chauffe-eau, réfrigérateurs domestiques 6 à 10 pieds cubes, avec congélateur géant, Séparateurs De Laval et ligne complète de produits De Laval. Bonnes conditions de paiement.

AYEZ VOTRE PHOTO de 1851

Un portrait avec un costume de cette époque, vous sera un réel souvenir du centenaire.

STUDIO ST-JEAN BAPTISTE Enr.

Tél. 3385 — 3 Est, Notre-Dame

VICTORIAVILLE, QUE.

N. B.—Les photos sur Arthabaska, exposées à l'Hôtel-de-Ville sont en vente au studio ci-haut mentionné

A VENDRE

Salle de billard et snooker, 3 tables;
avec restaurant pour repas légers.

A vendre pour cause de maladie. S'adresser à
60 rue Notre-Dame Ouest, VICTORIAVILLE

Coca-Cola

MARQUE DÉPOSÉE

se vend ENCORE

7¢

Comprenant Taxes Fédérales
de Vente et d'Accise



J.-B. MONFETTE Ltée

4, rue Marchand — VICTORIAVILLE — Tél. 3891

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec

COCA-COLA LTÉE

Vendredi, 28 juin 1951

Distribution des prix au Collège Sacre-Coeur de Victoriaville

Le 15 juin au soir, le collège Sacre-Coeur de Victoriaville remettait à ses élèves les récompenses de fin d'année. Cette distribution de prix était sous la présidence du R. F. Gonzague, s.c., assistant général, récemment arrivé de Rome. Assistaient également à cette soirée, M. l'abbé Alphonse Roux, curé des SS.-Martyrs de Victoriaville, ancien aumônier, le R. F. Germain, s.c., supérieur provincial, M. l'abbé J.-B. Mathieu, aumônier actuel, M. l'échevin Z. Roy, représentant de M. le Maire de

Victoriaville, M. Alphonse Poirier, ex-président de l'amicale, M. A. Brochu, de la "Voix des Bois-Francis", M. Benoit Auger, directeur de l'amicale et nombres d'autres invités d'honneur. Un grand nombre de parents avaient aussi tenu à venir encourager les jeunes de leur présence. Le R. F. Léandre, préfet des études, fit la lecture du palmarès et le R. F. Alphonse, directeur prononça une brève allocution à la fin de la soirée. Ce dernier remercia chaleureusement les nombreux donateurs de prix.

Electriciens à la disposition
de nos industriels et du public

SERVICE (d'une demi-heure)

Signalez 2781 et dans 30 minutes notre homme de service sera à votre disposition.
Le seul service du genre
Estimés gratuits

DALLAIRE & FILION, ENR.
VICTORIAVILLE, Qué.

J. M. ALLIE

MANUFACTURIER

Ameublement de Magasin

Posage de tuile en caoutchouc et prélat
Distributeur des tuiles de marque "Flexi-Floor"

2 rue Poisson

TÉL 104

ARTHABASKA, P. Q.

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

DE

MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

J. MAURICE DUCHARME

257, rue Notre-Dame
VICTORIAVILLE

Pour toutes vos transactions
immobilières, voyez

Octave Poudrier

Agent d'Immeubles

24, rue Victoria

TÉL. 2139

VICTORIAVILLE, QUE.

PALMARES

PRIX DE NOTES (Groupe Senior)

Médailles "Excellence"
décernées aux étudiants qui ont conservé toutes leurs notes de conduite et d'application durant leur stage au Collège.

Médailles offertes par :-
Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, décernée à Grégoire Gosselin, 1ère Commerciale.
R. Frère Albertus, Supérieur général des FF. du S.-Coeur, Rome, décernée à Roméo Brassard, 1ère Commerciale.
Monsieur le député Wilfrid Labbé, décernée à Gérald Marion, Philo.
L'Honorable Jean-Louis Baribeau, Président du Conseil Législatif, décernée à Jules Dupuis, Philo junior.
Rheault & Frères, marchands, Victoriaville, décernée à Claude Langlois, Rhéto.
Monsieur Fernand Saint-Cyr, Victoriaville, décernée à Jean-Noël Tremblay, Seconde B.

Aux étudiants qui ont conservé toutes leurs notes de salle et de classe :-

Jules Dupuis, Gérald Marion, Rolland Martel, Gérard Martel, Claude Langlois, Roger Martel, Grégoire Bergeron, Réjean Nadeau, Grégoire Gosselin, André Proulx, Jacques Boivin, Roméo Brassard, Jean-Noël Tremblay, Jules Beudet, Claude Chabot, Raymond Dussault, Gérard Laliberté, Fernand Lemieux, Claude Bernier, Raymond-Marie Bilodeau, Mathieu Lemay, Yvan Savoie, Martin Dessureault, Pierre Verville, Jean Fournier.

Aux étudiants qui ont conservé toutes leurs notes de classe et qui ont perdu moins de trois notes de salle :-

Gabriel Dallaire, Réjean Perron, Pierre Laliberté, Jean-Guy Gamache, Roland Laflamme, Armel Laroche, Paul-Eugène Landry, Arthur Rousseau, Claude Cossette, Jean-Luc Surprenant, Guy Bergeron.

Aux étudiants qui ont perdu moins de trois notes de salle et de classe :-

Léo-Paul Bédard, Edward Williams, Hugues Blanchet, Paul Laurent, Claude Verville, Raymond Champagne, Claude Bussièrès, Paul-André Cantin, Gilles Charpentier, Gibert Lamothe.

Aux étudiants qui ont perdu moins de cinq notes de salle et de classe :-

Jean-Côme Gaudet, Rodrigue Gobeil, Maurice Fréchette, Simon Roy, Roland Gagnon, Jean Boulanger, Gaston

Dumas, Marcel Nadeau, Valmore Dubois, Richard Joncas.

PRIX DE NOTES (Groupe Junior)

Médailles "Excellence"
décernées aux étudiants qui ont conservé toutes leurs notes de conduite et d'application durant leur stage au Collège.

Médailles offertes par :-
R. Frère Gonzague, assistant général, décernée à Bernard Haman, 2e Comm.
M. Euclide Martel, industriel, Drummondville, décernée à Robert Pouliot, 2e Comm.
M. le curé Alphonse Roux, paroisse des Saints-Martyrs décernée à Raymond Lemieux, Seconde A.
Le Système Comptant, Victoriaville, décernée à Jean-Luc Ouellette, Seconde A.
M. Henri Vallières, industriel, Nicolet, décernée à Gilles Manseau, 3e A.
R. Frère Germain, provincial des FF. du S.-Coeur, décernée à Jean-Claude Pouliot, 3e C.

La Commission Scolaire de Victoriaville, décernée à Gaston Pouliot, 3e C.

M. Antonio Pratte, entrepreneur, Victoriaville, décernée à Normand Dubé, 4e C.

M. J. E. Mercier & Fils, marchands, Victoriaville, décernée à Paul-André Leblanc, 3e A.

Aux étudiants qui ont conservé toutes leurs notes de salle et de classe :-

Raymond Blais, Raymond Lemieux, Jean-Luc Ouellette, Bernard Haman, Robert Pouliot, Claude Potvin, Paul-André Leblanc, Gilles Manseau, Jean-Claude Pouliot, Alban Agagnier, Marcel Lessard, Gaston Pouliot, Normand Lyonnais, Jean-Guy Noël, Michel Gaboury, Jean-Roch Saint-Onge, Louis Roy, Paul-Emile Fortier, Raymond St-Pierre, Normand Dubé, Claude Pépin, Lionel Grégoire, Henri Poudrette, Philippe Lessard, André Laroche, Marcel Castonguay, Emmanuel Roy, Raymond Houle, Gilles Couture.

Aux étudiants qui ont conservé toutes leurs notes de



Protection complète

Quelques sous par jour vous aideront à passer une année plus heureuse.

L'assurance contre les pertes dues au feu, au vol et aux accidents est un placement profitable.

Appelez 2396

Payeur & Frère

Enr.

35 est. Notre-Dame
VICTORIAVILLE

salle et qui ont perdu moins de trois notes de classe :-

Lauwrence Caya, Edwin Caya, Guy Fournier, Jean Rheault, Ghislain Gravel, Marius Saint-Onge, Robert Masson, Yvan Bellavance, Roger Descôteaux, Claude Fortin, Hubert Laurent, Guy Rousseau, Gaston Tardif.

Aux étudiants qui ont perdu moins de trois notes de salle et de classe :-

Claude Dion, Rénald Banville, Michel Poudrier, Michel Lemieux, Guy Sawyer, Normand Roy, Jean-Guy Leblanc, Romain Bergeron, Gilles Leblanc, Denis Lapointe, Contran Trottier, Jean-Guy Proulx, Pierre Langlois, Yvon Charpentier, Jean-Claude Bolduc, Roch Turgeon, Gilles Sauvageau, Pierre Tardif, Rémi Roy, Pierre Provencher, Yvon Morin, Pierre Blais, Jean-Guy Labbé, Norbert Dumas, Marcel Cloutier, Réal Lahaie, Benoit Genest, Raymond Labbé, Réal Cayer, André Ladouceur.

Aux étudiants qui ont perdu moins de cinq notes de salle et de classe :-

Jean-Jacques Forcier, Jean-Paul Gosselin, Jacques Audet,
(suite à la page 19)

VOS CHEMISES
VOUS REVIENNENT COMME

NEUVES

QUAND VOUS LES FAITES LAVER CHEZ

ARMAND BOUCHARD

NETTOYEUR - PRESSEUR

ELLES GARDERONT LEUR FRAICHEUR

ELLES DURERONT PLUS LONGTEMPS

SERVICE RAPIDE

49 rue Laurier

TÉL. 3646

VICTORIAVILLE, P. Q.

Aujourd'hui, comme toujours, cette marque tient lieu de qualité supérieure.

THÉ "SALADA"

Le froid en Agriculture

L'usage du froid industriel rend des services inestimables à tout les stades de distribution des denrées périssables.

Sur la ferme même, la réfrigération répond à un réel besoin. Les avantages et les usages de la réfrigération sur la ferme sont multiples. En ce qui regarde la réfrigération à 35°F., mentionnons, (1) Le refroidisseur à lait qui assure un produit de meilleure qualité en empêchant la multiplication des bactéries. (2) Le réfrigérateur domestique conserve les aliments frais jusqu'à leur consommation. (3) La chambre froide permet d'entreposer une importante quantité de viandes et autres aliments pour consommation sur la ferme ou la vente.

On utilise avec profit les températures de 0°F. ou moins pour la conservation des aliments pour une longue période; on appelle ce procédé celui de la congélation ou du saisissement. La congélation consiste essentiellement à abaisser rapidement la température des denrées alimentaires périssables (fruits, légumes, viandes, poissons, etc.) à l'aide d'un système frigorifique approprié et de les maintenir à une basse température 0°F. ou moins jusqu'à leur consommation afin de les soustraire à l'action de flore microbienne et des enzymes. Soumis à de basses températures et à un degré d'humidité convenable les aliments périssables ne subissent que de très légères modifications ou transformations physiques et chimiques. Les aliments conservent toutes les caractéristiques du produit frais au point de vue apparence, texture, couleur et valeur nutritive. Les protéines, les vitamines, les graines,

les graines, les sucres et les éléments minéraux que renferment les aliments sont conservés dans toute leur vigueur tandis qu'il n'en est pas toujours ainsi avec les autres méthodes de conservation à savoir: la dessiccation, la mise en conserve, le fumage des viandes ou avec l'emploi de préservatif comme le sel, les épices et le vinaigre.

Sur le marché, le cultivateur peut trouver un congélateur domestique de diverses capacités pour répondre à ses besoins.

Le congélateur domestique offre des avantages des plus intéressants:

- a) Fruits et légumes frais en tout temps, même hors-saison d'où menus plus variés et une diète mieux balancée.
- b) Viandes fraîches et savoureuses toute l'année.
- c) Une meilleure qualité d'aliments.
- d) Appareil qui se paie de lui-même grâce aux économies réalisées.
- e) Coût d'opération minime.

La Cie Shawinigan distribue gratuitement sur demande un feuillet sur la congélation des aliments. Vous n'avez qu'à adresser votre demande à:

J. B. Payeur, agronome,
Bureau du Service Rural,
Victoriaville.

De 1939 à 1948, la valeur nette de la production industrielle de la province de Québec est passée de 811,000,000 à \$2,421,000,000 ou de \$251 à \$613 per capita.

NOTRE PAYS SERVIRAIT DE CIBLE AUX PREMIERES ATTAQUES DES RUSSES

(suite de la page 1)

ce pays, selon le ministre; il ne faudrait pas ralentir nos présents préparatifs de guerre.

M. Claxton a réaffirmé l'opinion du gouvernement que le temps n'est pas venu pour l'imposition, sur une large échelle, de contrôles économiques. Il a exprimé l'espoir que ces restrictions ne deviendront pas nécessaires. Il a également annoncé que les Etats-Unis allaient aider à l'établissement de projets de défense qui profiteraient à tout le continent nord-américain.

M. Claxton a dit que les citoyens s'enrôlent actuellement à un rythme satisfaisant dans les forces armées. Les effectifs seraient maintenant de

80,000 hommes. De plus, 31,000 civils travaillent présentement à la défense. Des 80,000 hommes en uniformes, 10% appartiennent à la 27e brigade, qui doit servir en Europe. D'autre part, les renforts destinés à la Corée sont maintenant suffisants pour six mois à venir.

Revenant au problème posé par la Russie, M. Claxton a déclaré que, s'il y avait guerre, les Soviétiques attaqueraient le Canada par air et par mer. L'attaque aérienne pourrait se produire par la route nord-ouest, les avions venant de Sibirie, passant par l'Alaska pour se diriger soit à l'est des Rocheuses vers les centres industriels des Prairies, soit à

l'ouest vers les villes de la côte du Pacifique. La deuxième route d'approche serait par le nord-est, les avions venant d'Europe et survolant l'Islande, le Groenland, le Labrador, le golf Saint-Laurent, pour attaquer les centres industriels du Québec.

Le ministre de la défense a déclaré que pour parer à ce danger le gouvernement, avec l'aide des Etats-Unis, est en train de construire un immense réseau de radar et de communications. Des avions de combat sont déjà prêts.

La puissance installée totale des centrales électriques de la province de Québec était de 6,375,000 horse-power en 1950. Elle dépasse la puissance totale installée de toutes les autres provinces réunies.

LE CANADA FERA SA PART SI VOUS FAITES LA VÔTRE



Notre équipe a besoin de **VOUS**

L'agression menace de nouveau la liberté du monde, du Canada. Il faut s'apprêter à défendre la liberté du Canada.

Notre pays sera mieux préparé à accomplir son devoir si vous venez renforcer notre équipe. On vous confiera une tâche importante, au sol ou dans les airs.

Le Canada pourra faire sa part si vous faites la vôtre.

Le besoin d'équipages volants et d'équipes au sol est urgent. Vous recevrez immédiatement votre formation si vous vous enrôlez maintenant.

En vous enrôlant dans le C.A.R.C. vous donnez la mesure de votre valeur, vous entrez dans une belle carrière, et la formation que vous recevrez vous sera utile toute votre vie.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN



Renseignez-vous tout de suite -
Postez ce coupon aujourd'hui

ou

Consultez personnellement le conseiller du C.A.R.C. au centre de recrutement le plus rapproché pour savoir si vous êtes qualifié.

Veillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....

ADRESSE.....

VILLE.....

INSTRUCTION (degré et province).....

ÂGE.....

ALR-3F

OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG

UN VÉRITABLE RYE WHISKY À PRIX POPULAIRE

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTREAL, BERTHIERVILLE

Programme de nos Théâtres



Dimanche-Lundi-mardi, 1-2-3 juillet
Un grand succès musical en couleurs! en français!
MELODIE DU SUD
avec Bobby Driscoll, Ruth Warwick
En plus:
Jean Chevrier et Hélène Perrière, dans:
LE MAITRE DE FORGES
(nouvelle version) un succès qui se passe de commentaires

Mercredi-jeudi, 4-5 juillet
Le roman immortel, qui a établi des records d'assistance partout où il fut montré...
REBECCA (en couleurs)
avec Laurence Olivier et Joan Fontaine
Les tribulations d'un grand amour
Cartoon, Sport.

Vendredi-samedi, 6-7 juillet
Sensationnel programme double:
LES ROBINSONS DE LA MER
avec la révélation de l'année, Massino Coretti,
Le film qu'il faut voir, les aventures de 13 enfants perdus en mer.
LA FILLE ET LE GARÇON
(Technicouleurs)
avec Dennis Morgan, Jack Carson, Janis Paige, Carmen Cavallera et Orchestre.—Comédie musicale entraînant
Le premier film passera deux fois et le second une fois seulement.
MIDNIGHT SHOWS
6-7 juillet à 11.15 p.m.
Un récit émouvant de contrebandiers,
LES PIRATES DE LA MANCHE
(technicouleurs)
Janis Paige, Carmen Cavallera et avec Michael Redgrave, Jean Kent
Episode No 13 "Chauve Souris et Robin"



Dimanche-Lundi, 1er et 2 juillet
Le meilleur des films de guerre sous-marine
Vous y verrez le premier commando sous-marin détruisant une base secrète des Nazis
REQUIN D'ACIER
(Crash Dive)
en glorieuses technicouleurs avec 4 grands artistes Tyrone Power, Anne Baxter, Dana Andrews, James Gleason

Mardi seulement, 3 juillet
Sa camera était plus funeste que le coup de feu d'un gangster
SHAKEDOWN
avec Howard Duff Drian Donlevy, Peggy Dow, Bruce Bennett

Mercredi-jeudi, 4-5 juillet
La vie fabuleuse et sentimentale de l'idole du cinéma
THE LIFE OF VALENTINO
photographié en somptueuses technicouleurs
avec Anthony Dexter et Eleanor Parker

Vendredi-samedi, 6-7 juillet
Un formidable film d'action qui n'a jamais été présenté en version anglaise
L'acier ne peut arrêter
LES DEMONS DE LA LIBERTE
Ces hommes séparés de leurs femmes par des murs de pierre avec Burt Lancaster, Hume Cronyn, Charles Bickford, Same Levene Art Smith, Jeff Corey

Vendredi soir, Midnight à 11 heures
Un bijou de comédie
L'APPRENTIE AMOUREUSE
avec Shirley Temple et Walter Abel

THEATRE PRINCESS Princeville

Dimanche-Lundi, 1-2 juillet
Grand spécial en couleurs!
Un indien fait honneur à sa race
LE DERNIER DES PEAUX-ROUGES
avec John Hall, Evelyn Ankers et Michael O'Shea.
(basé sur le célèbre roman "Le dernier des Mohicans")
Comédie cartoon.

mardi-mercredi-jeudi, 3-4-5 juillet
On sait que les italiens sont passés maître dans les beaux drames d'amour et spectaël ca grand déploiement. Rappelons: "Rome, Ville ouverte", Fabiola, Les Enfants nous regardent.
Venez voir:
LE SECRET DU BONHEUR
et vous ne serez pas déçus.
avec Pedro Lopez.
Cartoon, Musical.

Vendredi-samedi, 6-7 juillet
Elle vivait dans la peur constante de se faire empoisonner...
Drame tragique
LA SECONDE MME CARROLL
avec Humphrey Bogart, Barbara Stanwyck et Alexis Smith.
Actualités françaises, cartoon.
MIDNIGHT-SHOW
Samedi le 7 à 11.00 p.m.
Ce n'est pas un film pour les peureux... car l'action est rapide et brutale et ne vous laisse pas un instant de répit...
LA BRIGADE DU SUICIDE
avec Dennis O'Keefe, Wallace Ford
Admission: 34c. (taxes incl.)

D'après le Bureau fédéral de la Statistique, la consommation moyenne d'électricité des fermes de la province de Québec a plus que doublé entre 1939 et 1948.

THÉÂTRE WARWICK

Dimanche-Lundi, 1-2 juillet
Leur amour s'acheminait vers la ruine, parce qu'il était malhonnête... Strictement pour adultes...
L'AMANT SANS VISAGE
avec Ann Sheridan, Kent Smith, Bruce Bennett.
News.

Mardi-mercredi-jeudi, 3-4-5 juillet
Un récit palpitant sur les méthodes employées par les agents de cinquième colonne
SABOTEUR
avec Priscilla Lane et Robert Cummings.
Musical, Cartoon.

Vendredi-samedi, 6-7 juillet
Une oeuvre passionnante sur les "Commandos de l'Air" suite et fin
LE BATAILLON DU CIEL
(2e et dernier chapitre—"Terre de France")
avec Pierre Blanchard, Renée Lefebvre Jean Crispin.
Comédie, actualités françaises.

TERRE A VENDRE OU ECHANGER

Terre à vendre ou à échanger pour une maison de 2 logements. S'adresser à

DORILA PILOTE
9A, rue Alice,
VICTORIAVILLE

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale Classe "A"

17, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél. 2652
VICTORIAVILLE, P. Q.

NAISSANCES

—Joseph Gaétan Luc Gérard, enfant de M. et Mme Germain Moreau (Norah Ouellette). Parrain et marraine, M. et Mme Donat Lambert, oncle et tante de l'enfant.

—Marie Céline France, enfant de M. et Mme Guy Tardif (Yvette Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Vincent Lanouette, oncle et tante de l'enfant.

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv. Recourez ostreïn, énergie, vigueur



Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cet émacié disparu cet air de squelette anéanti. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fieres aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostreïn qui revivifie. Contient ingrédients stimulants, fortifiants, fer, vitamine B, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids.

Acquérez la silhouette élégante
Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Format d'essai, 60¢. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostreïn pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de la paroisse de Ste-Victoire d'Arthabaska fait appel aux entrepreneurs généraux pour la construction d'une maison d'école dans l'arrondissement No 1, suivant les plans et devis série "L" fournis par le Département de l'Instruction Publique, de deux classes sans logement.

Les entrepreneurs qui désirent faire une soumission devront se procurer les plans et devis au bureau du Secrétaire-Trésorier au 2e étage dans l'Hôtel de Ville à Victoriaville.

Ces soumissions devront être livrées au bureau ci-haut mentionné au plus tard lundi, le 9 de juillet à 6 heures p.m.

Un chèque accept d'une banque à charte du Canada, fait à l'ordre de la Commission scolaire et représentant dix pour cent du montant de la soumission devra être donné par l'entrepreneur lors de la signature du contrat.

La Commission Scolaire se réserve le privilège d'accepter ou de refuser ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Victoriaville le 26e jour du mois de juin 1951.
J. ROD. HOULE,
Sec.-Trésorier,
La Commission Sco, paroisse de Ste-Victoire d'Arthabaska



se rend à VANCOUVER

Tous les jours il quitte MONTRÉAL et dessert

OTTAWA MINAKI
WINNIPEG SASKATOON
EDMONTON JASPER

Il est composé de wagons-lits ordinaires et de wagons-lits-touristes, de chambrettes duplex, de compartiments, d'un wagon-salon-buffet, d'un wagon-restaurant et de voitures ordinaires.



Pour locations, billets et tous renseignements, s'adresser à un agent du

CANADIEN NATIONAL



Wilfrid Laurier

Autrefois collaborateur et co-propriétaire de L'Union des Cantons de l'Est

ANNONCES CLASSIFIÉES

TARIF

50 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour le prix de 3

A VENDRE: Auto Pontiac Sedan, remis complètement à neuf, Carrosserie et intérieure en parfaite condition. Batterie neuve ainsi que cinq pneus, chaufferette. Compris avec licence 1951. Une aubaine. Vend pour cause de maladie. Garage Roland Roberge, Plessisville, Tél. 218 s 2. 7-6-51jno

A VENDRE: Bicyclette Whizzer et automobile de marque Dodge 1947 en parfait état. S'adresser à 13 rue St-Henri, Victoriaville Tél. 2038. 5-7-51

A VENDRE: Beau et bon frigidaire à liqueurs à vendre à un très bas prix. S'adresser à Raymond Boissonneault, St-Norbert d'Arthabaska.

A VENDRE: Maison d e7 appartement. S'adresser à 4 rue St-Jacques, Victoriaville. 19-7-51

A VENDRE: Hôtel et cabines avec électricité, eau chaude et eau froide et douche. A vendre pour cause de santé. S'adresser à V. Rousseau, Princeville. 16-8-51

POUSSINS BRAY

Poulettes Bray. Leghorn et Leghorn croisée. Un jour et partis. Livraison immédiate. Espèces pesantes, sur demande, sont livrées dans un délai raisonnable. Les "broilers" pour septembre et octobre doivent être commandés dès maintenant. Pour information, voyez les agents: ROBT. BILODEAU, Arthabaska J. H. RONDEAU, Ste-Elisabeth

PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ de 5 à 10 livres—entraîn nouveau. Essayez les comprimés toniques Ostreïn pour chair nouvelle et robuste, vigueur nouvelle. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

CHALET A VENDRE au Lac Nicolet, complètement meublé. Titres sur terrain. S'adresser à Paul Brunelle, 3 St-Jean-Baptiste, Victoriaville, Tél. 3166. 28-6-51

A VENDRE: Un réfrigérateur-comptoir à viande, 1 tranche à viande, 1 moulin à viande, 1 balance électrique 1 caisse enregistreuse, 1 réfrigérateur à liqueur. S'adresser à 122 St-Jacques, Princeville. 6-7-51

A VENDRE: Poêle à l'huile 3 ronds et différents articles de ménage. S'adresser à 50B Notre-Dame ouest, Victoriaville, Tél. 3450. 5-7-51

CHALET MEUBLE A VENDRE AU LAC NICOLET. S'adresser à Jean-Paul Baril, 60 rue St-Joseph, Warwick, Tél. 228. 12-7-51

A VENDRE: Glacière en acier, poêle à bois, set de cuisine, table de cuisine, prélatrs. Le tout en bon ordre. S'adresser à Alcide Fleury, 69 Beauchesne, Arthabaska.

A VENDRE: Un trailer, brique, banc, braquette et bois de construction, escabeau, banc de scie avec moteur, grosse "drill" électrique, pompe neuve automatique à l'électricité pour cave, meule, poêle en fonte, générateur "Windcharger", une "drill" sur pied, mèches, et "grinder" 1/2 force. Vente cause mortalité. S'adresser à Mme Henri Girouard, 68 Boul. Ste-Croix, Victoriaville. 4-7-51

A VENDRE: Glacière Frost-King, presque neuve, à bas prix. S'adresser à 4 rue Rousseau, Victoriaville.

CHALET A LOUER au Lac Nicolet. S'adresser à Emilien Gervais, 163 Arlington, Sherbrooke. 28-6-51

A LOUER, chalet avec électricité au Lac Nicolet comté de Wolfe. S'adresser à Mme J. A. Rochette, Warwick, P. Q., Tél. 194. 21-6-51jno



La page du foyer



Madeleine Caron parle de:

Etre belle!

VOUS croyez qu'il faut souffrir pour être belle? Depuis longtemps les contes et les proverbes l'affirment mais ils exagèrent. Ce qu'on ne peut pas exagérer, par exemple, c'est l'importance de se donner de la peine, c'est le fait constant que pour être belle il faut s'y appliquer.

Un mauvais caractère, une tendance aux idées noires, la jalousie et l'envie, tout cela et bien d'autres choses encore marquent les visages bien plus que le passage du temps.

Etre propre en dedans, cela fait déjà un beau visage. La propreté du dehors, tout le monde comprend son importance, mais ce n'est pas tout d'être propre il faut encore en avoir l'air, c'est-à-dire donner une impression harmonieuse, soignée.

On concède généralement qu'il faut au moins un soir par semaine s'occuper de soi et de ses toilettes pour avoir l'air à peu près convenable. Cela veut dire consacrer régulièrement quelques heures aux soins de beauté et de propreté, et à l'entretien de sa garde-robe.

Il y a les dessous qu'il faut garder frais et propres; les ongles des pieds et des mains qu'il faut tailler, limer, peindre; les cheveux qu'il faut non seulement brosser mais très régulièrement laver, mettre en plis et onduler. Et combien d'autres choses encore. Tout cela en plus de la beauté et de la propreté de chaque jour.

Avec la pratique — et une bonne dose d'attention parce que ce que l'on fait distraitemment prend toujours plus de temps — on parvient vite à rogner ici et là sur l'horaire premièrement établi. Alors on a le temps de se permettre des tas de choses qui touchent au luxe et donnent de bons dividendes en beauté et en cette satisfaction subtile qui auréole une femme comme un bon parfum quand elle se sait à son mieux.

Il ne faut jamais remettre au lendemain le traitement, le petit lavage, que sais-je. Ni les points de couture, le renfort aux boutons ou aux agrafes qui sauveront la robe ou le costume. Mais tout cela c'est possible et commode seulement si on a une bonne lumière. Prenez si vous voulez cette question des indéfrisables:

Pour bien peu d'argent on a le choix entre plusieurs bons nécessaires à ondulations permanentes. L'emploi est facile, les instructions sont précises. Les plus nouveaux ont le talent de procéder en partant de la coutumière mise en plis.

Mais pour avoir une bonne mise en plis il faut savoir — donc voir — où l'on va.

Avez-vous une bonne lumière dans la salle de bain, par exemple? Ou plutôt deux bonnes lumières placées de façon à éclairer autant que le front et le visage, le derrière de la tête, à renvoyer votre image dans des miroirs placés eux aussi aux endroits stratégiques?

On trouve dans le commerce des miroirs qu'on s'accroche au cou et en se mettant devant un deuxième miroir on obtient une bonne vue de la chevelure en arrière. Mais encore une fois, il faut voir bien clair autrement les boucles seront mal séparées, mal enroulées avec le résultat que la coiffure aura une certaine ressemblance avec les dents d'une scie robuste, ou pire.

Toutes les femmes qui travaillent au dehors, les étudiantes et bien des mères de famille n'ont que le soir pour s'occuper d'elles-mêmes. C'est dire qu'il faut un éclairage satisfaisant avec de bonnes grosses ampoules sous des abat-jours juste assez opaques pour que l'électricité n'éblouisse pas. A ce compte, Mesdames, vous aurez plaisir à vous faire belles!

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)



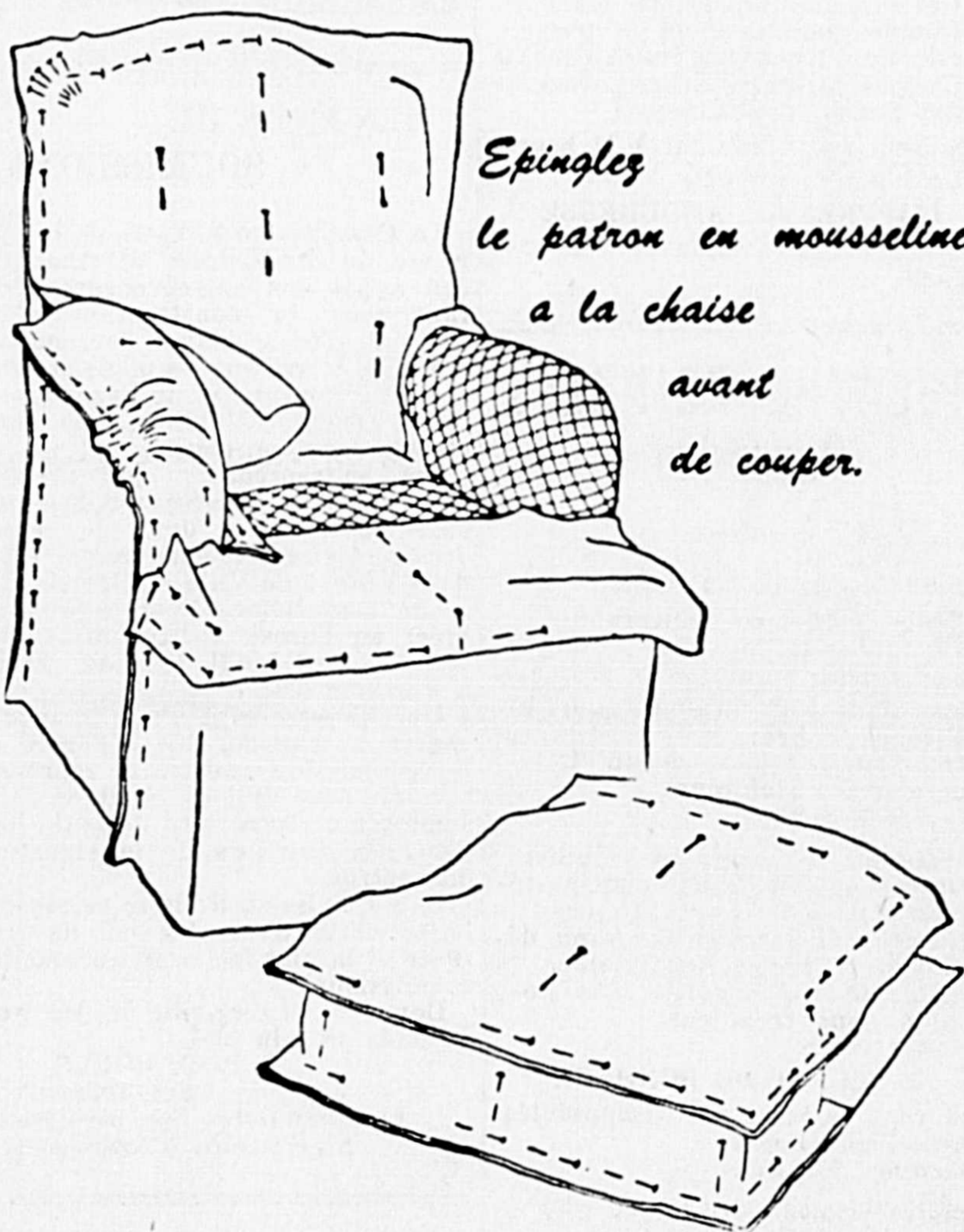
Comment recouvrir vos meubles de salon

Le gai soleil d'été semble éclairer tout votre intérieur et, soudainement, les choses qui vous sont si familières semblent ternes et usées. S'il y a quelque chose au monde qu'une garniture nouvelle égale immédiatement, ce sont les meubles du salon! Le meilleur moyen "d'habiller" les meubles de votre salon à peu de frais est de vous installer à votre machine à coudre et de faire des housses neuves.

C'est presque aussi facile à faire qu'à dire, si vous savez comment vous y prendre. Si

confection des housses :

Premièrement, prenez les mesures. Calculez, puis achetez la longueur de tissu nécessaire. Faites un patron en mousseline (de vieux draps usés sont parfaits pour cela). Epinglez le patron avec soin sur votre chaise ou votre divan. Indiquez l'endroit des motifs sur la mousseline. Coupez le tissu, en veillant à ce que toutes les pièces soient coupées avec le motif allant dans le même sens, généralement vers le haut. Puis épinglez. Ensuite, préparez la gar-



ge pour le volant et le passepoil. Lorsque vous achetez du tissu en 36" avec un grand motif floral, comptez une verge de plus pour que les motifs correspondent bien. Cependant, avec les tissus en 50", certaines des petites pièces peuvent être coupées dans les côtés, spécialement si le tissu est uni ou à petits motifs. Les pièces des côtés peuvent aussi être employées pour un volant à plis creux, car le tissu peut être joint sous les plis. Les mesures doivent être prises du plancher.

Lorsque vous recouvrez un capitonnage permanent, et que vous n'allez que jusqu'au bas de la chaise, ou que vous faites une housse sans volant, déduisez la même longueur pour le dos, les côtés et le devant. Assurez-vous cependant de laisser une bonne quantité de tissu pour l'ourlet, ou pour fixer le volant. Mesurez toutes les coutures devant être passepoilées ou ornées. (Avec un guide Signer, vous pouvez faire des verges de frange pour orner à peu de frais.)

Si vous êtes une débutante dans la confection des housses, il est préférable de faire un patron en mousseline. Si vous avez plusieurs chaises semblables, le patron en mousseline vous épargnera du temps pour la coupe et l'essayage en étant le même patron pour toutes. Après avoir fait une housse, vous pouvez juger qu'il est inutile de faire un patron. Vous serez probablement assez sûre de vous et suffisamment enthousiaste pour tailler la housse suivante directement dans le tissu.

vous n'avez pas beaucoup d'expérience dans la couture, ou si vous n'avez jamais fait de housses précédemment, il serait peut-être bon que vous preniez quelques leçons de décoration d'intérieur au centre de couture le plus proche. Là, les expertes peuvent vous apprendre ce que vous devez savoir pour faire un travail d'aspect professionnel, et vous montrer comment vous servir des accessoires de votre machine à coudre qui vous épargneront du temps.

Le fronçeur, par exemple, vous aidera à faire exactement le genre de fronces que vous voudrez pour une housse de chaise ou de divan. Le nouvel accessoire perfectionné pour points perdus peut être utilisé pour faire les ourlets rapidement. Si vous n'habitez pas près d'un centre de couture, voici quelques suggestions de la part des expertes en couture de Signer, pour la

niture pour dissimuler les coutures. Réunissez les pièces ensemble et ajoutez le volant. Posez une fermeture éclair à l'ouverture. Couvrez le ou les coussins. Pour finir, repassez la housse, et elle est prête à être posée.

Si la chaise est assez basse, mettez-la sur une table ou un banc. Il vous sera ainsi plus facile de prendre les mesures et de faire l'essayage nécessaire.


Rappelez-vous que prendre les mesures est l'une des étapes les plus importantes de la confection d'une housse. Cela est nécessaire pour pouvoir estimer la quantité de tissu requise.

La largeur du tissu choisi doit aussi être considérée pour déterminer la longueur nécessaire. La plupart des tissus pour housses se font en 36" ou 50" de large. Comptez en général la longueur total de toutes les pièces plus 1½ ver-

REMBOUREUR

Spécialité: Fabrication Rembourrage, Réparation, Transformation, Remodelage de tous genres de meubles, chesterfields, studios, au goût du client.

Estimés gratuits — Ouvrage garanti



VICTORIAVILLE CHESTERFIELD Enr.

J.-E. POIRIER, prop.

49 de Courval VICTORIAVILLE Tél. Bureau 3850 Résidence 2584

BERGERON & FRERE

MAISON ETABLIE EN 1905
Directeurs de Funérailles



Service d'Ambulance
Corbillard
Automobile
Chambre mortuaire à domicile

Embaumeur Expert
Salon mortuaire à la disposition du public

13 Beausnesne — ARTHABASKA, P. Q. — Tél. 31

Victoriaville Refrigeration Enr.

Vente
Service
Réparation
Installation
de tous
genres de réfrigérateurs

Agences:

Refrigérateurs PHILCO
Radios PHILCO
Poêles GURNEY
Combinés ou non
Congélateurs DEEP FREEZE
7 à 20 pieds cubes

DONAT LAFLEUR
prop.

14 rue Laurier — Tél. 3842

VICTORIAVILLE

19-7-51

LE SPORT

avec

JEAN-MARC FOURNIER

Les golfeurs de Victoriaville

Voici le classement des concurrents du cinquième tournoi annuel de golf de la Chambre de Commerce des Jeunes de la ville et qui a été couronné de succès grâce aux organisateurs, MM. Jules Poitier, Paul Alain et Paul-A. Demers.

	Net
G. St-Pierre	42
G. Racine	42
P. Daigle	44
A. Turgeon	44
G. Perreault	45
L. Corriveau	46
A. Blouin	46
P.-H. Descoteaux	46
P. Forcier	47
G.-E. Labbé	47
M. Laroche	48
M. Leblanc	49
J. Poirier	49
— Femmes —	
Mme G. Racine	49
Mme M. Laroche	53
Mme G. Perreault	67
Mme G. Garon	70
Mme A. Blouin	80
Mlle G. Tourigny	72
CLASSE "B"	
Me P.-A. Demers	43

B. Garon	44
P. Alain	45
G. Grenier	46
E. Tardif	48
V. Paul	49
Robert Noël	51
R. Reny	52
P.-A. Poirier	52
Gérard Lavoie	52
J. Falardeau	52
J.-N.-R. Desmarais	52
R. Charon	54
Conrad Côté	54
E. Bourgeois	55
L. Lavoie	55
J. Descoteaux	55
G. Mahaits	57
J. Nault	59
M. Fargon	61
E. Cormier	61
G. Raymond	62
M. Paris	62
L. Arcand	63
B. Auger	64
A. Fortier	73
J.-P. Marcoux	73
A. Clément	75
P. Brunelle	83
R. Auger	84
G. Amyot	85
C. Payeur	86

EN RACCOURCI

— Jean Béliveau qui a brillé pour les Citadelles de Québec l'an dernier et qui vient de signer avec les As de Québec du Groupe Senior, a été engagé par la Laiterie Laval comme directeur des relations publiques.

— Au meeting de la ligue Provinciale Junior de hockey tenu la semaine dernière, l'exécutif de l'an dernier a été réélu en bloc. Par conséquent, Horwood est président, Frank Horan vice-président et Paul-Marcel Raymond secrétaire-trésorier. C'est la Canadian Arena qui patronisera le club St-Jérôme. Selke a fait remarquer que les clubs qui iront à St-Jérôme ne seront pas dédommagés.

— N'oubliez pas le tirage du Studebaker 1950 qui sera tiré le 4 juillet lors d'une séance de lutte.

Il y aura Vaudeville à l'aréna toutes les semaines, nous annoncerons plus tard quel jour de la semaine aura lieu ce spectacle.

A. VICTORIAVILLE
 Très beau terrain à vendre, 70 x 113 pieds
 Magnifique vue de la ville
 Situé au centre du Boul. Ste-Croix, entre les Nos 24 et 30, Côté Nord — Tuyaux d'égoût et d'eau sont posés et payés
 La cave est pratiquement creusée.
 Asphalte et trottoirs faits et posés — Prix raisonnable
 S'adresser à
ALBERT ST-ONGE
 125 rue Petit Village Tél. 66-7345
 GIFFORD, QUEBEC

5-7-51

GOULET — ST-PIERRE
 INGENIEUR CONSEIL — ARPEUTEUR GEOMETRE
 Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre
 Préparation de bleus (blue-print)
Emile Goulet, I.P. **Armand St-Pierre, A.G.**
 578A, rue Lindsay, 19, rue Lavigne,
 Tél. 2862 Tél. 3989
 Drummondville, Qué. Victoriaville, Qué.

A. BRETON
 AGENT D'IMMEUBLES
 Achat et vente de propriétés, commerces, terres, etc.
 360, Notre-Dame Est Tél. 2645
 VICTORIAVILLE
 18-10-51

RHEAULT & FILS
 Transport général — Déménagement
 Commerçant de bois
 372 ouest, Notre-Dame Tél. 3777
 VICTORIAVILLE, P. Q.

De 1941 à 1950, la production d'énergie électrique au Canada a augmenté de plus de 17 milliards de kilowatt-heures; dans la seule province de Québec l'augmentation a été de 10 milliards de kilowatt-heures, soit 60 pour cent du total.

AUTOUR DU FOYER



Lampes

On peut fabriquer de jolies bases de lampes avec des pièces de bois de 2 x 2 ou de 2 x 4, des bouteilles, cruches, pattes de chaises, etc. — et des abat-jour en parchemin épais (ou papier d'emballage verni), cousu avec des lacets en cuir ou des cordes de couleur.

Une boîte à beurre peut être aisément transformée en une belle discothèque — en utilisant pour les rayons du contre-plaqué mince dans lequel on fait des découpures en demi-cercle.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
 COMME SERVICE AU PUBLIC

Emportez du Coke



Facile à servir... économique pour le budget
 ...et si bon pour un pique-nique

Achetez maintenant à l'enseigne

6 Bouteilles par Carton 36¢
 Comprenant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise Plus Dépot 2¢ Par Bouteille

J.-B. MONFETTE Ltée
 4, rue Marchand — VICTORIAVILLE — Tél. 3891

Ste-Eulalie

—Dernièrement fut béni en notre église le mariage de Mlle Cécile Aubry, fille de M. et Mme Henry Aubry, à M. Yvon Bouillon. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Camille Longval, curé de notre paroisse.

—Lundi eurent lieu les imposantes funérailles de M. Joseph Hébert, décédé à l'âge de 74 ans.

Le service fut chanté par le Père Adrien Bergeron, des PP. du St-Sacrement. Servaient en

diacre et sous-diacre, les RR. PP. Grégoire Leduc et Laurent Gaudet. Aux petits autels, des messes étaient dites par l'abbé Alfred Désilets et l'abbé Paul-Emile Côté.

Le défunt laissé dans le deuil outre son épouse, née Delphine Pratte, ses filles, les Révérendes Soeurs Ignace de Loyola (Renelde), et Marie de Jésus (Hélène), Mme Wellie Lupien (Alice), et Simonne, ses fils, Benoit et Jacques Hébert ainsi que des frères et soeurs.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Distribution des prix et fete a Tingwick

A la salle paroissiale a eût lieu la distribution des prix des élèves du Couvent. Cette fête déjà solennelle par elle-même était rehaussée cette année, par la présence de M. l'Inspecteur, représentant officiel de l'honorable Surintendant de l'Instruction publique et chargé en son nom de remettre à deux religieuses, S. St-Jean du Sauveur et S. Ste-Elisabeth de Portugal, les décorations de l'ordre du Mérite Scolaire avec le titre de "Membre bien méritant".

Des discours éloquent par leur sincérité et le bonheur qu'ils expriment ont prolongé la soirée jusqu'à 11 heures.

Cinq religieuses de Warwick y comprit la Supérieure ont tenu à donner par leur présence une marque de religieuse estime à leurs consoeurs ainsi qu'aux promoteurs de cette fête paroissiale. M. le Secrétaire de la commission scolaire ouvrit les discours. Il dévoile à l'auditoire les noms des deux héroïnes qui font l'objet de cette fête et présente M. l'inspecteur L. Turgeon qui s'acquitte de son rôle avec distinction et éloquence et remet aux deux récipiendaires décorations (médailles) que leur octroie le Département de l'Instruction Publique en reconnaissance de leur longue et fructueuse carrière.

M. l'abbé J.-P. Lemieux, ancien vicaire de Tingwick, redit avec des accents de sincérité émue, le bon souvenir qu'il garde des paroissiens de Tingwick et de leur dévoué Curé et des dévoués religieuses pour qui il a des paroles de reconnaissance.

En terminant M. le Curé fit l'historique de la Communauté des SS. de l'Assomption de la S. V. souligne les services qu'elles rendent dans toute la paroisse.

WARWICK

—Félicitation à Mlle Yvette Cloutier de Warwick qui s'est classée première aux examens de 10e année de l'Ecole Supérieure d'Enseignement Ménager du Christ-Roi, de Nicolet".

—Mme Adélar St-Onge, ses deux frères et sa belle-soeur passent une semaine aux Etats-Unis où ils visitent Ambsury, Hampton Beach, Boston, Manchester et autres endroits.

—Mlle Angéline Desrochers est allée à Ste-Hélène à l'occasion du décès de M. Lavigne.

Les Fêtes du Centenaire d'ARTHABASKA auront lieu

les 28-29-30 juin et 1-2 juillet

Cartes professionnelles

HORMISDAS GARIÉPY, C. R.

AVOCAT & PROCUREUR

ARTHABASKA, P. Q.

Tél. Bureau: 2210

Tél. Résidence: 529

PIERRE JUTRAS

AVOCAT

120, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

PRINCEVILLE
le jeudi après-midi

Tlé.: Bureau, Victoriaville 3285
Résidence, Arthabaska 128

Case postale 15,
Victoriaville, Qué.

HORACE BERGERON

NOTAIRE

79 est, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE, Qué.

Téléphone 78

C. P. L. L.

DR JEAN-M. BECOTTE

Chirurgien à l'Hôtel-Dieu — Ex-élève du New-York Polyclinic
SPECIALISTE en chirurgie générale du Collège Royal des
Médecins et Chirurgiens du Canada
RAYON X AU BUREAU

Avenue Laurier

Arthabaska

DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

Yeux — Oreilles — Nez — Gorge

Examen de la vue • Ajustement de verres et montures

71 est, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE
(Edifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Résidence 2753

Tél.: Bureau 2141

HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE

26 est, rue Notre-Dame

App. 1

VICTORIAVILLE, Qué.

ARTHUR THIBAUT, M.D.

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

SPECIALITES: Coeur et Poumons — Rayons X
28 Boul. Carignan — Tél. Bur. et rés. 2200

VICTORIAVILLE, Qué.

Tél. 2166

DR LEVI DOYON, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

86 est, Notre-Dame

VICTORIAVILLE

(En haut de la
Pharmacie Massicotte)

A Vendre ou à Echanger

Achats, ventes, échanges de tous genres de propriétés par toute la province.

Pour plus amples détails, adressez-vous:

ALBINI SAMSON

Agent d'immuebles

Bureau, 8 rue King-Est, Apt. 1
C. P. 627 — Tél. 3-1384

SHERBROOKE, P. Q.

C. R. GARNEAU

NOTAIRE

ARTHABASKA, P. Q.

B. FEENEY

B.A., L.L.B.

NOTAIRE

Syndic Licencié de faillites
Vérificateur autorisé par la
Commission Municipale

PRINCEVILLE, P. Q.

JOSEPH HOULE

NOTAIRE

51-53 Ave Laurier

ARTHABASKA, P. Q.

Jean-Marie FEENEY

B.A., L.L.C.

NOTAIRE

Cessonnaire du Greffe de
Me EDGAR LALIBERTE

WARWICK, P. Q.

C. P. 62

Tél. 2580

LOUIS VALLIERES, O.D.

Examen de la vue — Ajustement des verres

OPTOMETRISTE

Heures de bureau: 9.00 A.M. à Midi; 1.00 P.M. à 5.30 P.M.

Lundi-mercredi-vendredi: 7.00 P.M. à 8.30 P.M.

Edifice Larouche

79, rue Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Pour Vos Troubles De Pieds?

J.-N. ROUSSEAU, diplômé

PEDICURE — CHIROPODISTE

Spécialiste pour Maux de Pieds

CORS ENLEVÉS SANS DOULEUR

Callosités, durons, oignons aux pieds,
ongles incarnés, pieds d'athletes etc.

LIMITE aux MAUX de PIEDS SEULEMENT

QUELQUE SOIT VOTRE CAS, LES
RENSEIGNEMENTS SONT GRATUITS.

Pour rendez-vous, Téléphonnez à 417

CLINIQUE ROUSSEAU, ENR'G

193, rue St-Louis

PLESSISVILLE, P. Q.

Je m'en régalerai plus tard



Faites provision de bonheur pour l'avenir... ouvrez aujourd'hui un compte d'épargne à la B de M.



BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

NOUS SERVONS LES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

AD977

DISTRIBUTION DES PRIX AU COLLEGE SACRE-COEUR DE VICTORIAVILLE

(Suite de la page 13)

Guy Garneau, Guy Goulet, Jean-Denis Gagnon, Réjean Nadeau, Dominique Kassar, Lucien Lessard, Alain Jetté.

PRIX DE NOTES (Technique et Métiers)

Elèves qui n'ont perdu aucune note de l'année, salle et classe: Conrad Cliche, Marcel Gagnon.

Elèves qui ont perdu une note: Donatien Bélanger, Marcel Gagné, Emilien Leblond, Jacques Bouchard, Richard Roberge.

Elèves qui n'ont perdu que deux notes: Raymond Desjardins, Nelson Landry.

Elèves qui n'ont pas perdu de notes de classe: Jean-Claude Giguère Julien Beaulieu, Jean-Paul Comeau, Jean-Marc Côté, Yvon Lafontaine, Antoine Côté, Jacques Fleury, Raymond Noël, Raymond Pelletier, Augustin Guévin, Jules Massé.

PRIX DE NOTES (Les Externes) (Groupe Senior)

Médaille "Excellence" offerte par M. le curé Origène Grenier, de la paroisse Ste-Victoire, décernée à Claude Jutras, classe de Philosophie, qui a conservé toutes ses notes de conduite et d'application durant son stage au Collège.

Aux externes qui n'ont pas perdu de notes en classe: Claude Jutras, Jean Ver-ville, Gaston Héon, Roger Hébert, André Fortier, Jean-Marc Fouquette, Jacques Ha-

mel, René Beauchesne, Gilles Mailhot, Michel Pelletier, Gaston Talbot, Bertrand Langlois, Ronald Cloutier, Gaston Fleury, Daniel Houle, Louis Rheault, Gérard Hamel, Jean-Gilles Massé, Marcel Poudrier, Jacques Pellerin, Gilbert Luneau.

PRIX DE CLASSE (Philosophie Junior)

Examens: Gabriel Dallaire. Apologétique: Gérald Marion. Chimie: Jean-Claude Jutras. Philosophie: Gérald Marion, Jean-Claude Jutras. Mathématiques: Gabriel Dallaire, Jules Dupuis. Dissertation philosophique: Gérald Marion, Jules Dupuis. Physique: Gérald Marion.

CLASSE DE PREMIERE

Examens: Guy St-Pierre, Jacques Serré. Instruction religieuse: Jacques Auger. Composition française: Jacques Lamontagne. Littérature française: Jacques Auger. Anglais: Edward Williams, Lionel Paquet. Mathématiques: Edward Williams. Histoire: Réjean Perron. Application: Hugues Blanchet, Claude Langlois, Paul Laurent. Championnat oratoire C.S.C. '51: Yvon Carpentier.

PREMIERE COMMERCIALE

Examens: C.-Edouard Auger. Conduite et Application: Roméo Brassard. Apologétique: Roméo Brassard. Apologétique: Grégoire Bergeron. Littérature: André Proulx. Anglais: Roméo Brassard. Comptabilité: C.-Edouard Auger.

Droit Commercial: Grégoire Gosselin. Mathématiques: Réjean Nadeau. Histoire et Géographie: Gérard Lemay.

SECONDE "A"

Examens: Jean-Luc Ouellette, Jean Verville. Conduite et Application: Raymond Lemieux. Religion: Raymond Blais, Gérard Lemay. Littérature: Jean-Luc Ouellette. Composition: Jean Verville. Anglais: Robert Audet. Mathématiques: Claude Dion, Robert Audet. Sciences: Jean Verville.

SECONDE "B"

Examens: Marc Michaud, Jean-Guy Gamache. Religion: Marc Michaud, Jean-Guy Gamache. Français: Roger Hébert, Sarto Dionne, Jean-Guy Gamache. Anglais: Roger Hébert, Jean Auger. Mathématiques: Jean-Noël Tremblay. Sciences: Claude Bussières. Histoire: Marc Michaud.

DEUXIEME COMMERCIALE

Examens: André Fortier, Jean-Marc Fouquette, Michel Pelletier, Bertrand Langlois. Conduite et Application: André Fortier. Mathématiques: René Bergeron. Religion: Gilles Mailhot. Matières commerciales: Bernard Haman. Français: Jean-Paul Raymond. Anglais: Rodrigue Gobeil. Sociabilité: Ronald Cloutier.

TROISIEME "A"

Examens: Roland Laflamme, Maurice Fréchette, Edouard Mérette, Jean-Guy Potvin, Gilles Manseau. Religion: Gilles Manseau. Français: Roland Laflamme, Jean-Guy Potvin. Succès aux Examens de juin: Edouard Mérette. Mathématiques: Maurice Fréchette, René Houle. Conduite et Application: Paul-André Leblanc.

TROISIEME "B"

Examens: Armel Larochelle. Religion: Fernand Lemieux. Français: Jean-Gilles Massé. Anglais: Paul-Eugène Landry. Mathématiques: Armel Larochelle. Comptabilité et Sciences: Marcel Poudrier.

TROISIEME "C"

Examens: Gilbert Luneau, Jean-Guy Leblanc, Arthur Rousseau, Alban Agagnier, Marcel Lessard. Religion: Gilbert Luneau. Français: Gilbert Luneau. Composition: Michel Cloutier. Mathématiques: Gilbert Lu-

neau, Arthur Rousseau. Anglais: Jean Dufresne. Conduite et Application: Jean-Guy Leblanc, Jean-Claude Pouliot, Alban Agagnier.

Histoire et Géographie: Gilbert Luneau.

TROISIEME "D"

Examens: Lawrence Caya, Jean-Marie Prince, Edwin Caya. Raymond-Marie Bildeau. Religion: Lawrence Caya, Jean-Marie Prince. Français: Lawrence Caya, Claude Desrochers. Anglais: Fernand Lecours, Lawrence Caya.

Sciences: Lawrence Caya. Mathématiques: Lawrence Caya. Comptabilité: Normand Lyonnais.

QUATRIEME "A"

Examens: André Faucher, Cyrille Parent, Marcel Clément, Paul-Emile Fortier, Guy Sawyer. Conduite et Application: Louis Roy. Religion: Normand Roy. Français: André Faucher, Jean-Roch St-Onge. Anglais: Cyrille Parent. Mathématiques: Raymond Mayrand. (suite la semaine prochaine)



Avez-vous goûté à la
GAGNANTE DU GRAND PRIX

- ★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.
- ★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME — SOYEZ LE JUGE
VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

LA RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL

- 1.—De quelle manière opère le centre financier de Montréal.
- 2.—Apprenez comment les acheteurs et les vendeurs du monde entier transigent par l'entremise des Marchés de Montréal.
- 3.—Notre pamphlet illustré vous donnera une description détaillée des opérations de ces marchés.
- 4.—Venez, écrivez ou téléphonez à notre bureau et procurez-vous un de ces pamphlets.

C. B. Charron & Cie

Membres du Curb de Montréal
MONTREAL — GRANBY — DRUMMONDVILLE — VICTORIAVILLE
30 Est, rue Notre-Dame, VICTORIAVILLE, Tél. 3543
L.-R. CHARRON, Gérant

LAURENT POIRIER

BOUCHER - EPICIER
Fruits et Légumes
Tél. Local ST-VALENT

UNITED LOAN CORPORATION

Prêts sur hypothèques et escompte de contrats de ventes à tempérament pour automobiles, réfrigérateurs, accessoires électriques et autres articles domestiques.

10 est, rue St-Jacques, Montréal

ANNONCE

l'ouverture d'un bureau à VICTORIAVILLE, au numéro 94, rue Notre-Dame Est, sous la direction de:

M. Rodolphe Lamirande

Gérant Tél. résidence: 2815

Pour informations additionnelles, veuillez vous adresser à M. R. Lamirande, 219, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville.



Carnet social

VICTORIAVILLE :

—M. et Mme Henri Leblanc, de Victoriaville, ainsi que le personnel de la Banque de Montréal d'Arthabaska, Mlle Raymonde Pouliot, Mlle Cécile Leblanc et Mme Roland Bélisle recevaient M. et Mme Raymond Dermarais à l'occasion de leur prochain départ pour St-Georges de Beauce.

—MM. et Mmes Omer Chaik, Honorius Lemay et leur fils Jean-Guy, de St-Martyrs Canadiens se sont rendus en notre ville pour visiter leurs parents MM. et Mmes Roland Marcotte et Robert Ramsay.

—M. et Mme Urbain Caya, Mlles Marie-Claire, Patricia et Rosemonde Caya de l'Avenir, comptée de Drummond, ont visité M. et Mme L. et Edwin Caya, de Victoriaville.

—M. et Mme Atché Boucher et leurs enfants ont passé la fin de semaine à Montréal à l'occasion de la St-Jean-Baptiste.

—M. et Mme Benoit Rousseau et leur fillette ont visité leurs beaux-parents à Davelyville en fin de semaine.

—M. et Mme Rodolphe Fournier et leurs fils Roch et Jean-Marc, Mme Eugène Fournier, Mlles Caroline et Maria Fournier ont passé la fin de semaine à Montréal à l'occasion de la St-Jean-Baptiste.

M. et Mme René Houle et leurs enfants Madeleine et François, M. et Mme Aurélien Chauveau et leurs enfants Roger et Gérard, tous de Ham Sud, ont visité des parents à Victoriaville.

M. et Mme Henri Gagné et Mme Théophile Gagné, de St-Camille étaient de passage à Victoriaville récemment.

—M. et Mme Honorius Beudet ainsi que leur fille Jeannette, étaient de passage à Sherbrooke en fin de semaine.

—M. Conrad Cliche, de Sorrel, était de passage dans sa famille en fin de semaine.

—M. et Mme Joseph Bérubé et leurs fils Raymond et René ont rendu visite à M. et Mme Elphège Beuchesne de Québec.

—M. et Mme Jean-Paul St-Cyr, M. et Mme Jules Houle, M. et Mmes Albert Héon ont fait le tour de la Gaspésie dernièrement.

—M. et Mme Georges Poirier, de Victoriaville, sont allés, en fin de semaine, chez leur beau-frère, M. et Mme Roméo Labrecque, de Québec et ont fait le tour de l'Île d'Orléans.

—M. et Mme Arthur Boissonneault, M. et Mme Laurier Boissonneault et leur fille

Lise, Mlle Emma Boissonneault et M. Marcel Marcotte, Mlle Blanche Boissonneault, M. Benoit Michel, Marcelle Boissonneault et André Boissonneault tous de Victoriaville ainsi que M. Adélar Jacques, de Princeville étaient de passage à Ottawa en fin de semaine.

ARTHABASKA :

—Mme Louis Alphonse Tourigny, de Québec, M. et Mme L. D. Lycett, de Halifax, étaient en visite chez Mlle Marie St-Pierre en fin de semaine.

—M. et Mme Ludger Michaud et leur fille Shirley, de Thompsonville Conn., en vacance chez des parents à Arthabaska et Victoriaville.

—Mlle Marie Anne Champoux, de Québec, était en visite chez M. et Mme Marcel Garneau, dimanche dernier.

—M. et Mme Raoul Leblanc et Mme Réal Cusson, de Montréal, de passage à Arthabaska, dimanche dernier.

—M. et Mme Paul-Emile Therrien et leur fils Genest, de Québec, en vacances chez leurs parents M. et Mme Elzéar Therrien d'Arthabaska.

—Le Rév. Père Lucien Lafontaine, o.m.i., de Ville-Marie Cté Témiscamingue, est en visite chez sa mère Mme Médéric Lafontaine à l'occasion du Centenaire d'Arthabaska.

à la demeure de M. Joseph Croteau. Après la réception les époux partirent pour Ste-Anne de Beaupré et autres endroits.

NAISSANCES

—Joseph Richard Alain, enfant de M. et Mme Hervé Beuchesne (Blanche Vigneault). Parrain et marraine, M. et Mme Zéphir Labbé, grands-parents de l'enfant.

—Joseph Roland Paul, enfant de M. et Mme Paul Pothier (Yvette Isabelle). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Normandin, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGE

—Samedi le 23 juin, à St-Paul de Chester, fut béni le mariage de M. Armand Hébert avec Mlle Madeleine Croteau. La réception fut donnée



Excellents produits qui vous permettront de préparer un "snack" ou de délicieuses sandwiches, en un rien de temps.

POUR VOS REPAS DU CENTENAIRE

Vous y trouverez à notre supermarché des articles d'épicerie de toute première qualité; des étalages de fruits délicieux et de légumes assés frais et appétissants que si vous les cueilliez vous-mêmes dans le jardin, des viandes les plus tendres et savoureuses, de la volaille et du poisson de la plus haute qualité; le tout à des prix d'économies.

Labbé & Frère

ARTHABASKA

Viandes tendres, savoureuses et bien mûries

KAM Bte 12 on. net **.49**
(jambon pour sandwiches)

PATE VEAU et POULET **.24**
Sans-O — Bte 7 on — Très délicieux

FROMAGE VELVEETA **.29**
Kraft — Bte 1/2 lb.

TOMATES fraîches, fermes, **.21**
Pqt cello, 14 on. ou à la livre

RADIS croquants et frais **.08**
3 bottes pour

CATSUP aux tomates, marques X-L **.25**
Bte 12 on. — 2 bouteilles pour

MAYONNAISE Miracle Whip **.29**
(pour salade) Pot 8 on.

MOUTARDE préparée **.19**
Condor — Pot 16 on.

CONFITURE aux fraises **.41**
Verdonet — Pot 24 on.

PECHES Bright **.19**
Bte 15 on. — Choix 50% sucre

JUS DE RAISIN **.39**
Welch — Bout. 32 on.

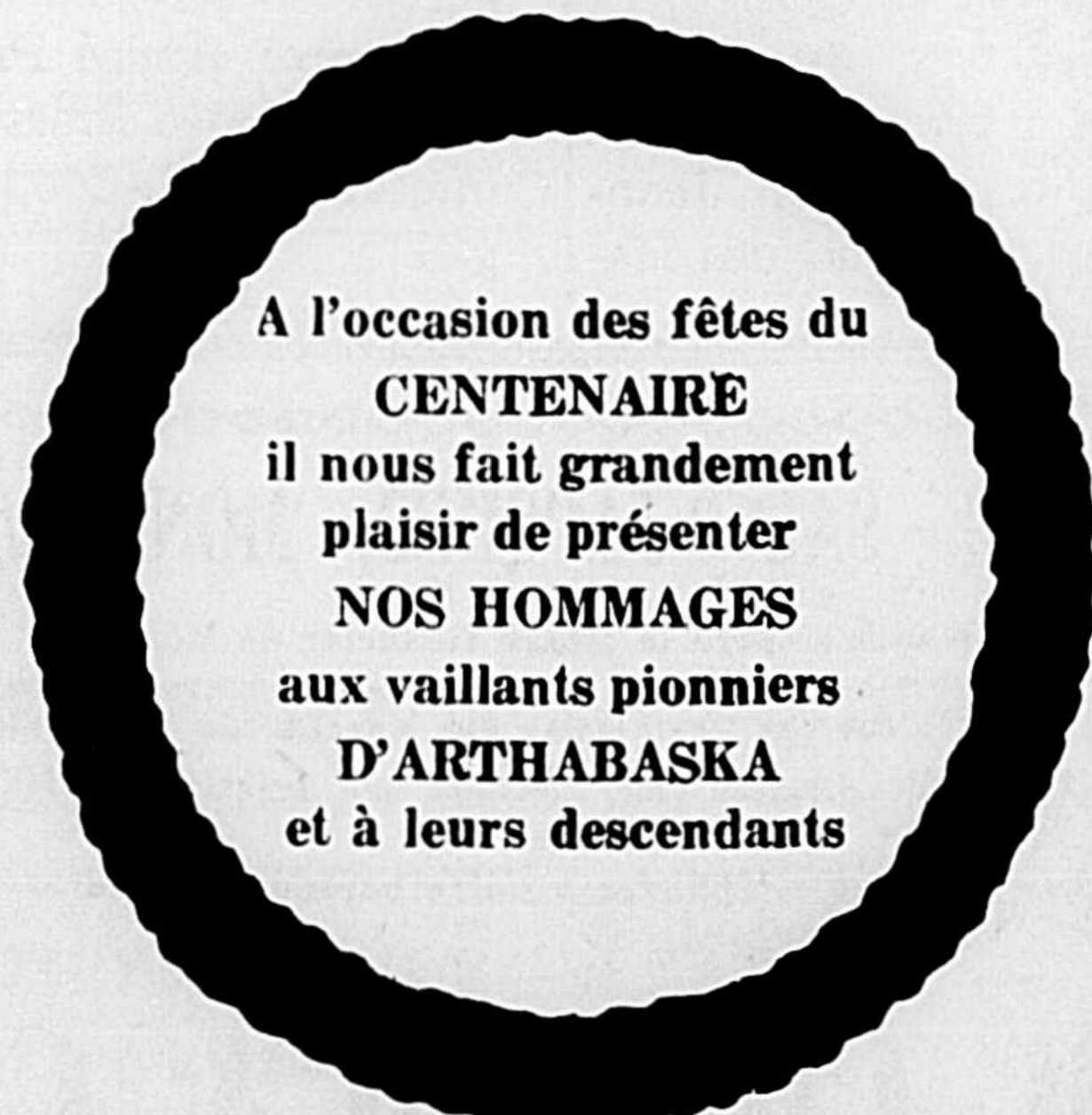
COCOA FRY'S **.57**
Boîte 1 livre

JAMBON PICNIC **.59**
Epaule — 6 à 8 lb. — La lb.

SAUCISSON Sandwiches spéciale **.45**
rouleau 10 on chacun
(excellents pour sandwiches)

SAUCISSON au foie **.45**
(Liverwurst) 10 on ch.

FILET d'Aiglefin **.45**
BIRDS EYE'S congelé



Une entreprise familiale qui est fière d'avoir grandi avec Arthabaska

LUNDI, LE 2 JUILLET 1951
notre magasin sera **FERME** toute la journée
Faites vos emplettes tôt
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures P.M.

Prix en vigueur les 29 et 30 juin 1951

